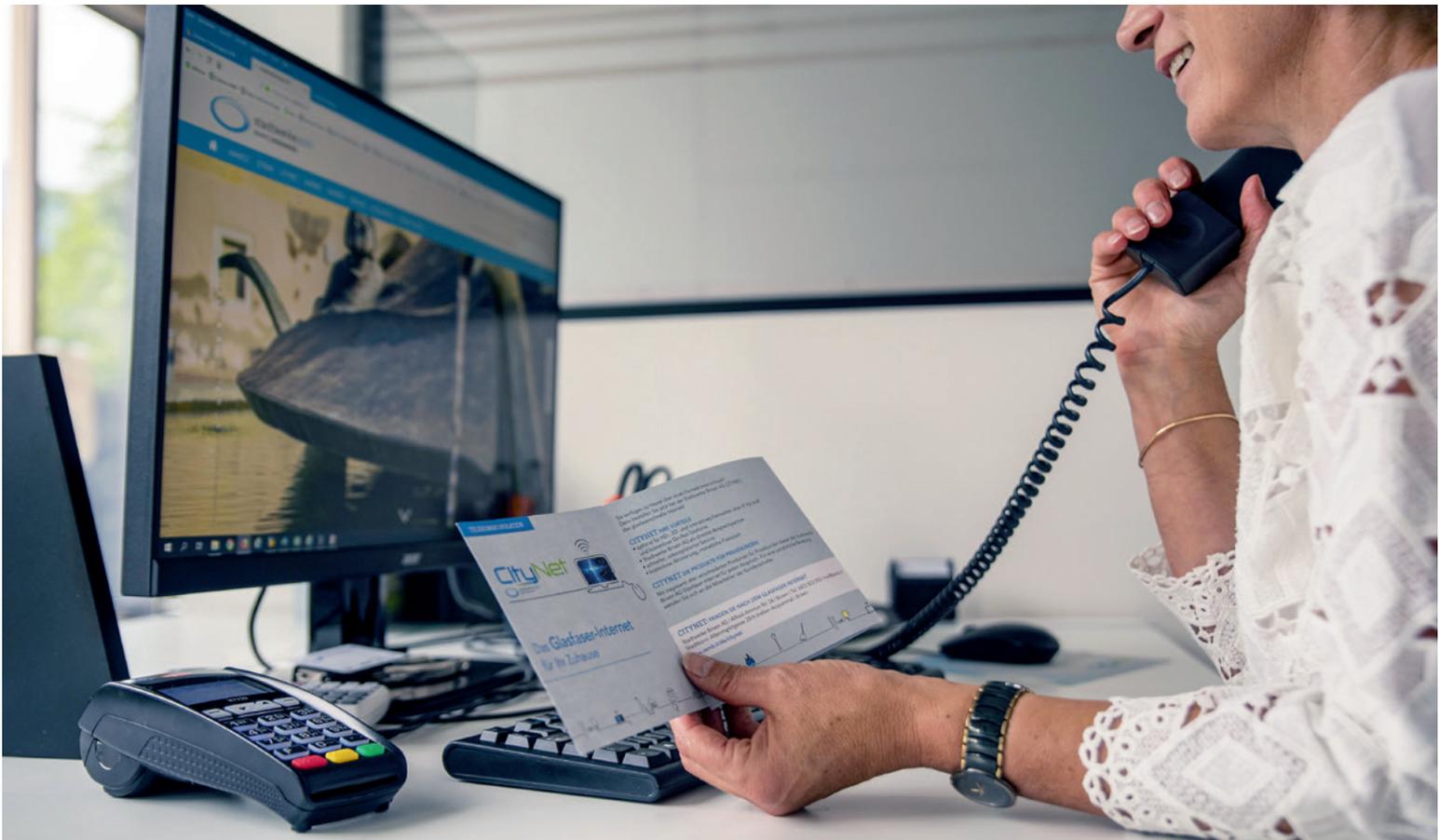


Online in Kontakt

Foto: Fabio De Villa



Der Lockdown und die veränderte Lebensweise der vergangenen Monate haben auch bei der Stadtwerke Brixen AG den Digitalisierungsschub beschleunigt.

Es gibt zwei neue Apps und eine neue Website mit Online-Diensten für die Stadtwerke Brixen AG sowie eine Website für das Astra, das seinen digitalen Auftritt mit Social-Media-Seiten ergänzt. Die Vorarbeit dazu wurde allerdings geleistet, lange bevor der persönliche Kontakt von einem Tag auf den anderen eingestellt werden musste. Die Corona-Krise zeigte dann mehr denn je, welche Chancen und Möglichkeiten die digitale Vernetzung in allen Lebenslagen bietet.

Online-Kundenschalter

Die Online-Dienste der Stadtwerke Brixen AG ermöglichen es, über die Internetseite www.asmb.it Ansuchen für Neuanschlüsse, provisorische Baustellenanschlüsse, Gutachten, technische Änderungen und viele weitere Formulare jederzeit von zu Hause aus vollständig auszufüllen und abzuschicken, ohne persönlich beim Kundenschalter vorstellig zu werden. Der Zugang erfolgt über den digitalen Schlüssel SPID, den viele Bürgerinnen und Bürger bereits für öffentliche Dienste nutzen.

SMS und Mail

Die Online-Kommunikation bietet auch für die Umwelt neue Chancen:

News, Terminverschiebungen und Infos zu Dienstunterbrechungen der Stadtwerke Brixen AG erhalten die Bürgerinnen und Bürger ab kommendem Jahr direkt auf Handy: per SMS und E-Mail. Der Postwurf, der jedes Mal viel Aufwand und noch mehr Papier verschlingt, soll damit der Vergangenheit angehören.

Apps

Wer sich darüber hinaus die Müll-App Junker und die Gemeinden-App Gem2Go auf sein Smartphone lädt, ist rundum bestens informiert. Lesen Sie mehr dazu auf Seite 2.

Was können Sie tun?

Sparen auch Sie Papier, wo immer es Sinn macht. Zum Beispiel bei der Rechnung, die Ihnen die Stadtwerke Brixen AG per Post übermittelt. Der Umstieg von Papier-Rechnung auf Online-Rechnung geht ganz einfach: Registrieren Sie sich dafür beim Kundenportal der Stadtwerke Brixen AG. Sie erhalten damit auch kostenfreien Zugang zu Verbrauchsstatistiken, Ihrem Rechnungs-Archiv und vielen weiteren Vorteilen. portal.asmb.it

Gedankensplitter: Ein alter Hut ...

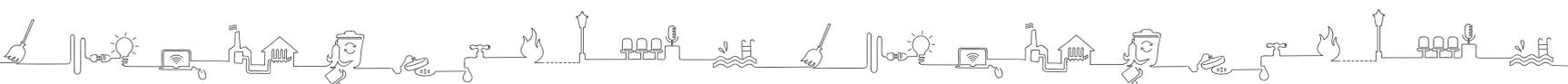


Da denkt man, man tut was Gutes, und dann liest man das: Unsere gebrauchte Kleidung überschwemmt und zerstört die Textilmärkte in Drittländern. Stimmt das? Es macht zumin-

dest nachdenklich. Und eines ist klar: Wir werfen zu viel Kleidung weg! Gut ein Drittel der in die Sammelcontainer geworfenen Kleidung ist noch tragbar und kommt in den Secondhand-Handel. Der Rest wird

zu Putzlumpen und Dämmplatten verarbeitet oder landet in der Müllverbrennung. Das Problem: Wir kaufen billig, nein, noch billiger, ein und werfen weg, was uns dann doch nicht so gut gefällt. Die Sammel-

mengen steigen und die Preise sinken. Was tun mit all dem Zeug? Es ist ein alter Hut: Der beste Abfall ist der, den's gar nicht gibt.





Nachgefragt bei ...
Petra Augschöll, Verantwortliche
für Öffentlichkeitsarbeit

2 Apps für Sie

Gleich zwei Apps erleichtern seit kurzem den Brixnerinnen und Brixnern den Alltag: Junker ist die praktische App rund um das Thema Abfall. Die App mit dem Rundum-Service für Brixen heißt Gem2Go. Beide Apps sind kostenlos über die gängigen Stores downloadbar.

Wieso soll ich mir Junker aufs Handy laden?

Junker ist die Müll-App, extra konzipiert für alle Fragen rund um den Abfall und dessen Entsorgung. Wer Junker auf sein Handy lädt, braucht nur den Strichcode oder ein Foto einzuscannen und sieht sofort den korrekten Entsorgungsweg, und dies für über eine Million Produkte. Darüber hinaus zeigt Junker alle Müllsammel-

punkte im Gemeindegebiet von Brixen an; sogar die Gassispender sind erfasst. Und es gibt einen individualisierten Müllkalender, der Straßen und Abholfrequenzen berücksichtigt. Auf Wunsch erinnert die App daran, die Tonne zum Sammelpunkt zu bringen.

Was kann die App Gem2Go?

Gem2Go ist die App der Südtiroler Gemeinden. Hier finden sich alle nützlichen Infos rund um die Dienste in der Gemeinde Brixen, die App umfasst also alle Lebens- und Alltagsbereiche. Dazu gehören auch die Dienste der Stadtwerke Brixen AG, wie Wasser und Fernwärme, Breitbandinternet und Strom.

Werden News und Infos auch über die Apps verbreitet?

Ja, wer Gem2Go oder die Müll-App Junker auf seinem Handy hat, wird automatisch über Sondertermine, Verschiebungen von Sammeltagen oder Dienstunterbrechungen informiert.

Sind die Apps auch Sprachrohr für die Bevölkerung?

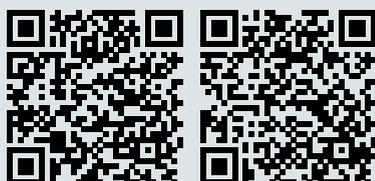
Ja, beide Apps beinhalten die Funktion Bürgermeldungen. Damit können Bürgerinnen und Bürger z. B. auf illegale Müllablagerungen oder volle Wertstoffcontainer aufmerksam machen.



Junker: die Müll-App

- Korrekt entsorgt mit Strichcode oder Foto
- Alle Müllsammelpunkte
- Personalisierter Müllkalender

Hier downloaden:



Alle diese Funktionen gibt es auch in der Webversion:
differenziata.junkerapp.it/brixen---bressanone



Gem2Go: die App für Brixen

- Dienste, Infos, Zivilschutzmeldungen aus erster Hand
- Kontakte, Termine, Events
- Bürgermeldungen

Hier downloaden:



Sickergruben ade

Die Nachricht mitten im Sommerloch ließ aufhorchen: Einige hundert Häuser in Bozen sind nicht an die Kanalisation angeschlossen. Die Bewohner müssen ihre Abwässer über eine Sickergrube entsorgen und diese privat warten lassen. Wie ist die Situation bei uns? Fast alle Häuser im Gemeindegebiet von Brixen sind an die öffentliche Kanalisation angebunden, mit Ausnahme von Streusiedlungen bzw. einzelner Häuser, die eine Kleinklärgarbe besitzen. Im Frühjahr dieses Jahres wurde in der Fraktion Untereben ein Schwarzwasser-Kanal errichtet, seither sind auch diese fünf Wohnhäuser an die Kanalisation angeschlossen. Zusätzlich wurden Leerrohre für Glasfasern und Strom mitverlegt. Derzeit ist die Stadtwerke Brixen AG dabei, das Projekt für den Anschluss einiger Häuser in Tötschling und Tschötsch auszuarbeiten.



Foto: Fabio De Villa

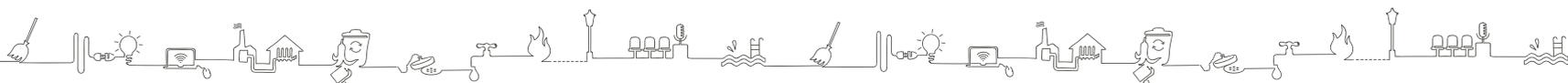




Foto: Georg Hölter

Müll-Abholdienst im Quarantäne-Fall

Was im Frühjahr einer schnellen, effizienten und für alle Beteiligten sicheren Lösung bedurfte, behält seine Gültigkeit weiter: Die Stadtwerke Brixen AG bietet den Bürgerinnen und Bürgern der Gemeinden Brixen und Vahrn, die Covid-19-positiv sind oder sich in Quarantäne befinden, einen Müll-Abholdienst vor Ort an. Um den Dienst in Anspruch zu nehmen, müssen Interessierte für die Dauer der Quarantäne jede Woche innerhalb Montagmittag ein Ansuchen an die Umweltdienste stellen. Ein entsprechendes Formular findet sich auf der Homepage der Stadtwerke Brixen AG. Bei Bedarf kann der Dienst auch telefonisch beantragt werden.

Korrekt entsorgt

Ganz handlich, praktisch und zu hundert Prozent analog funktioniert die Suche nach dem richtigen Entsorgungsweg über die neue Broschüre „Abfall richtig trennen“. Das Büchlein listet – vorne deutsch, hinten italienisch – auf übersichtliche Art und Weise alle Abfallsorten auf, die im Recyclinghof angeliefert werden können. Die Broschüre liegt kostenlos zum Mitnehmen bei den Kundenshaltern der Stadtwerke Brixen AG auf.

Fernwärme für Albeins, die Industriezone und die Altstadt

Bereits ab dieser Herbstsaison können die Haushalte in Albeins mit Fernwärme heizen. Die Wärme fließt dabei über eine Verbindungsleitung von Brixen nach Albeins. Die Arbeiten haben im September 2019 begonnen und wurden im Februar dieses Jahres fortgesetzt. Trotz coronabedingter Pause werden die Arbeiten im Oktober fertiggestellt werden. Auch an das Glasfasernetz ist Albeins nun angeschlossen, die Einwohner können ab Frühjahr 2021 das Breitband nutzen. Im Ortskern von Albeins wurden im Zuge der Arbeiten der Fernwärme auch Leitungen für Trinkwasser, Schmutz- und Regenwasser sowie Leerrohre für Strom und öffentliche Beleuchtung erneuert und mitverlegt.

Dasselbe gilt für Brixens Altstadt. Auch hier wurden die Arbeiten in Fernwärme, Wasser und Strom nach Ende des Lockdowns erfolgreich abgeschlossen.

Die Arbeiten zur Anbindung der Industriezone an das Fernwärmenetz schreiten ebenso voran und sollen innerhalb Oktober beendet sein: Mehrere Betriebe und Haushalte werden bereits in der anstehenden Heizperiode alle Vorteile der Fernwärme nutzen können. Die Oberflächen werden im kommenden Frühjahr definitiv gestaltet.



Foto: Fabio De Villa

Säckchen für Biomüll



Im Frühling dieses Jahres klingelte es zum ersten Mal an der Tür: Die Stadtwerke Brixen AG verteilt die Papiersäcke zur Sammlung von Biomüll künftig immer am Anfang des Jahres direkt von Tür zu Tür. Wer vor der nächsten Zustellung Biomüllsäcke benötigt, erhält einen weiteren Stapel bei einem der beiden Kundenshalter. Dafür bitte die persönliche Transponderkarte vorweisen.



Notiert: Termine

29. Oktober: Anmeldeschluss für die kostenpflichtige Grünschnittsammlung in der Gemeinde Brixen (Sammlung vom 2. bis 13. November). Infos und Anmeldung: Tel. 0472 823 523, gruenschnitt@asmb.it

7. November: Altkleidersammlung im Gemeindegebiet von Brixen
Jeweils am zweiten Donnerstag im Monat:
 Repair Cafè in der Kolping-Mensa in Brixen von 18 bis 21 Uhr,
www.oew.org/repaircafe/



Geklärt:

Aus der Waschmaschine rein ins Meer

Mikroplastik gibt's wie Sand am Meer. Die Quellen sind unterschiedlich: Reifenabrieb zum Beispiel oder synthetische Kleidung. Geschätzt wird, dass abhängig von der Textilart bis zu 3.000 Mikroplastikfasern pro Waschgang freigesetzt werden. Ein Großteil der maximal 5 mm großen, biologisch nicht abbaubaren Partikel können von den Kläranlagen nicht abgefangen werden und setzen ihren Weg in die Umwelt fort. Modekleidung, Outdoor- und Sportbekleidung belasten also unsere Meere.

Das können Sie tun

- Weniger und bei niedrigeren Temperaturen waschen
- Weniger neue Kleidung kaufen, besser Secondhand/Tauschmarkt
- Wo möglich fairtrade-zertifizierte Kleidung aus ökologischer Produktion kaufen

Quelle: bund.net/meere/mikroplastik



Eine Website für Ben

Ben nennt sich das Stromangebot für den freien Markt, das im Verteilergebiet der Stadtwerke Brixen AG erhältlich ist. Alle Informationen über die grüne Energie, Tarife, Rechnung und Kontaktdaten finden sich auf der neuen Homepage www.ben.bz.it
Auch der Wechsel zu Ben kann online über die Website erfolgen.



Foto: Fabio De Villa

Starke Pakete für Brixens Glasfaserinternet

CityNet



Die Stadtwerke Brixen AG hat neue Citynet-Pakete geschnürt, mit noch mehr Bandbreite. Das Glasfaserinternet steht allen Haushalten und Betrieben mit Fernwärmeanschluss im Gemeindegebiet von Brixen zur Verfügung.

Für Privatkunden (Preise inkl. MwSt.)

- Citynet Fifty 50 Mbit/s Download und 25 Mbit/s Upload: nur 29 €/Monat
- Citynet Hundred 100 Mbit/s Download und 50 Mbit/s Upload: nur 44 €/Monat

Für Geschäftskunden (Preise zzgl. 22 % MwSt.)

- Citynet Fifty Business 50 Mbit/s Download und 50 Mbit/s Upload: nur 69,90 €/Monat
- Citynet Hundred Business 100 Mbit/s Download und 100 Mbit/s Upload: nur 129,90 €/Monat

Ihre Meinung zu Citynet

8,8

So zufrieden sind die Kunden mit Citynet



8,9

So bewerten die Kunden den Service und die Assistenz



8,1

So gut ist das Preis-Leistungs-Verhältnis



9/10

Kunden sagen, dass Citynet ihre Erwartungen erfüllt



Aus der Kundenumfrage 2020



Foto: ©Hannes Niederhoffer

Vorhang auf!

Endlich heißt es wieder „Vorhang auf und Bühne frei“ für die Kultur. Ab Oktober wird das Forum Brixen wieder mit verschiedenen Theatern und Konzerten bespielt, unter Einhaltung der gegebenen Sicherheitsmaßnahmen. Die Termine finden sich auf der Homepage www.forum-brixen.com

Das Kulturzentrum Astra Brixen ist bereits mit der Eröffnungsfeier am 12. September 2020 in eine neue Ära gestartet. In den letzten Monaten wurde intensiv an der Ausrichtung und dem Auftritt der neuen Kulturstätte gearbeitet. Diese soll von nun an junger, innovativer und experimenteller Kunst und Kultur freie Entwicklungs- und Gestaltungsräume unter optimalen Rahmenbedingungen bieten. Der Herbst startet mit einem bunten Mix aus Gast- und Eigenveranstaltungen.

Infos dazu finden sich auf der Website www.astrabx.com sowie auf Facebook @astrabx, Instagram #astrabx und TikTok.



Foto: Helmut Pfler

Gesund und fit in der Acquarena

In der Acquarena bietet das hochqualifizierte Team rund um Helmut Seyr ein breites Angebot an Physiotherapie, Osteopathie und Rehabilitation. Sportwissenschaftler begleiten den Genesungsprozess im Fitnessstudio, sodass der Patient unter einem Dach das komplette professionelle Paket aus Physiotherapie, Reha und Fitness vorfindet.

Auch im Fitnessstudio übernehmen Fachleute das Coaching. Das Studio wurde komplett erneuert, vergrößert und mit Technogym-Geräten ausgestattet. Ein individuell abgestimmter und regelmäßig angepasster Trainingsplan begleitet den Kunden auf dem Weg zum persönlichen Wohlbefinden. Basis für den effektiven Trainingsplan ist die InBody-Körperanalyse; diese ist im 6-Monats-Abo oder Jahresabos kostenlos enthalten. www.acquarena.com

Impressum

Die Stadtwerke Brixen AG informiert zwei Mal im Jahr über wichtige Themen und Termine.
Herausgeber: Stadtwerke Brixen AG, Alfred-Ammon-Str. 24, 39042 Brixen, Tel. 0472 823 500, mail@asm.it, www.asmb.it **Texte:** Petra Augschöll, in Zusammenarbeit mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der verschiedenen Bereiche und Dienste. **Fotos:** © Stadtwerke Brixen AG **Grafik:** Brixmedia GmbH, Brixen **Druck:** Kraler Druck, Vahrn

